

# CGM 7H - CGM 7HE



SERIE 1

**Gruppo elettrogeno a benzina, 3000 giri, leggero, silenzioso e di semplice impiego, montato su base fissa con gommini antivibranti. Questi gruppi elettrogeni si adattano facilmente a svariati utilizzi quali abitazioni, condomini, villette, impianti ambulanti, campeggi, hobbistica, cantieri ecc.**

**I gruppi a 3000 giri/mn sono adatti ad un uso di emergenza non continuativo, si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 Hr/anno.**

*Generating set with gasoline engine, 3000rpm, light, noiseless and easy to use, mounted on fixed base frame with vibration dampers.*

*These generating sets could be adopted easily in every situation like houses, campings, hobby, walking installations, yards etc.*

*These generating sets work at 3000 R.P.M. They have been designed for stand-by use. It is not recommended a use for more than 6 hours continuously or more than 500 hours per year.*

Groupes électrogènes avec un moteur à essence, 3000 rpm, légers, faciles à utiliser et silencieux, montés sur un châssis fixe avec des amortisseurs de vibrations.

Ces groupes électrogènes s'adaptent facilement à tous les usages comme maisons, camping, chantiers, installations ambulantes et hobbies.

Les groupes électrogènes à 3000 TR/MN sont pour utilisation en secours et pas en continu. Il n'est pas recommandé l'utilisation pour plus que 6 heures en continu et pour plus que 500 heures par an.

AGG. MAR 2016

## Gruppo Elettrogeno Generating set - Groupe électrogène

<b>Potenza Elettrica in continuo</b> <i>Prime power</i> Puissance en continu	[KVA]	<b>7</b>
<b>Potenza Elettrica in continuo</b> <i>Prime power</i> Puissance en continu	[KW]	<b>5,6</b>
<b>Potenza Elettrica in emergenza</b> <i>Stand-by power</i> Puissance de stand-by	[KVA]	<b>7,7</b>
<b>Potenza Elettrica in emergenza</b> <i>Stand-by power</i> Puissance de stand-by	[KW]	<b>6,1</b>
<b>Voltaggio</b> <i>Voltage</i> Tension	[V]	<b>230</b>
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i> Fréquence	[Hz]	<b>50</b>
<b>Cosφ</b>		<b>0,8</b>
<b>Numero di giri</b> <i>RPM</i> TR/MN	[rpm]	<b>3000</b>



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo  
The image is only for demonstration purposes  
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration

## Dimensioni e peso Dimensions and weight – Dimensions et poids

			<b>Aperto</b> <i>Open</i> <b>Ouvert</b>	<b>Silenziato</b> <i>Silenced</i> <b>Silencieux</b>	
<b>Avviamento</b> <i>Starting</i> Démarrage	<b>CGM 7H</b>	<b>Manuale a strappo</b> <i>Manual with rope</i> <b>Manuel par corde</b>	<b>Lunghezza</b> <i>Lenght</i> Longueur	[mm] <b>740</b>	<b>1100</b>
<b>Avviamento</b> <i>Starting</i> Démarrage	<b>CGM 7HE</b>	<b>Elettrico con batteria</b> <i>Electric with battery</i> <b>Electrique avec batterie</b>	<b>Larghezza</b> <i>Width</i> Largeur	[mm] <b>450</b>	<b>550</b>
<b>Autonomia</b> <i>Running Time</i> Autonomie		[h] <b>3,2</b>	<b>Altezza</b> <i>Height</i> Hauteur	[mm] <b>500</b>	<b>600</b>
<b>Rumorosità a 7mt</b> <i>Noise Level at 7mt</i> Niveau de bruit à 7mt		dB(A) <b>70</b>	<b>Peso</b> <i>Weight</i> Poids	H [kg] <b>75</b> HE [kg] <b>82</b>	<b>150</b>

### Motore – Engine – Moteur

<b>Produttore</b> <i>Manufacturer</i> Producteur		<b>HONDA</b>
<b>Modello</b> <i>Model</i> Modèle		<b>GX390</b>
<b>Raffreddamento</b> <i>Cooling system</i> Système de refroidissement		<b>Aria</b> <i>Air</i> <b>Aire</b>
<b>Potenza</b> <i>Power</i> Puissance	[Hp/kW]	<b>11/ 8,2</b>
<b>N. cilindri</b> <i>Nr. Of cylinders</i> Nombre de cylindres		<b>1</b>
<b>Cilindrata</b> <i>Displacement</i> Déplacement	[cm <sup>3</sup> ]	<b>389</b>
<b>Capacità serbatoio</b> <i>Tank capacity</i> Capacité du réservoir	[L]	<b>6,5</b>
<b>Consumo ¾ carico</b> <i>Consumption ¾ load</i> Consommation ¾ charge	[L/h]	<b>2</b>
<b>Capacità olio</b> <i>Engine oil capacity</i> Capacité d'huile	[L]	<b>1,1</b>

### Alternatore – Alternator – Alternateur

<b>Produttore</b> <i>Manufacturer</i> Producteur		<b>LINZ</b>
<b>Numero di poli</b> <i>Poles number</i> Nombre de pôles		<b>2</b>
<b>Numero di fasi</b> <i>Phases number</i> Nombre de phases		<b>1</b>
<b>Regolazione</b> <i>Regulation</i> Réglementation		<b>Condensatore</b> <i>Capacitor</i> <b>Condensateur</b>
<b>Tipo</b> <i>Type</i> Type		<b>Senza spazzole</b> <i>Brushless</i> <b>Brushless</b>
<b>Sovraccarico accettato</b> <i>Overload accepted</i> Surcharge accepté		<b>10,00%</b>
<b>Precisione della tensione</b> <i>Voltage accuracy</i> Précision de la tension		<b>±5%</b>

### EQUIPAGGIAMENTI - EQUIPMENTS – EQUIPEMENTS

#### Dotazione di serie Standard equipment – Equipement standard



**Motore benzina**  
*Gasoline engine*  
Moteur à essence



**Alternatore monofase**  
*Single-phase alternator*  
Alternateur monophasé



**Liquidi di primo riempimento**  
*First oil filling*  
Remplissage initial des fluides



**Basamento supporto verniciato a 2 componenti**  
*Base frame painting at 2 components*  
Châssis fixe peints à 2 composants



**Gommini antivibranti**  
*Vibration dampers*  
Amortisseurs de vibrations



**Batteria (solo per Modello HE)**  
*Battery (only for HE Model)*  
Batterie (seulement pour HE)

**Quadro elettrico manuale con una presa CEE 16A 3 poli, una presa CEE 32A 3 poli 230V, interruttore magnetotermico con sportellino protezione IP55, voltmetro e termico**



*Electric manual panel with an ECC socket 16A 3poles and an ECC socket 32A 3 poles 230V, a magnetothermal switch with IP55 cover, voltmeter and circuit breaker*  
Panneau manuel avec une prise CEE 16A 3 pôles et une prise CEE 32A 3 pôles 230V, un interrupteur magnetothermal de protection avec une cache IP55, voltmètre et disjoncteur

#### Optionals applicabili Optionals – Optionnels



**Carrellino per il trasporto manuale**  
*Slow trailer for manual transport*  
Remorque lente pour le transport manuel



**Alternatore con regolatore elettronico di tensione (AVR)**  
*Alternator with automatic voltage regulator (AVR)*  
Alternateur avec régulateur électronique de tension (AVR)



**Quadro automatico con commutazione rete/gruppo (solo per HE)**  
*Automatic panel with automatic transfer switch (only for HE)*  
Panneau électrique automatique avec inverseur (seulement pour HE)



**Cabina silenziosa 65db(A) a 7mt**  
*Sound proof canopy 65db(A) at 7mt*  
Capotage insonorisé 65db(A) à 7mt